

Bruxelles, 26. svibnja 2026.
(OR. en)

9226/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0117(NLE)

LIMITE

ANTIDISCRIM 51
COCON 25
COHOM 77
COPEN 178
DROIPEN 86
EDUC 163
FREMP 170
JAI 576
MIGR 131
SOC 263

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku, o zaključcima o provedbi preporuka u pogledu određenih stranaka te konvencije i o izboru članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Odbora stranaka Konvencije Vijeća Europe
o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji,
na njegovu 20. sastanku, o zaključcima o provedbi preporuka u pogledu određenih stranaka
te konvencije
i o izboru članova Skupine stručnih osoba
za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji
u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 336. u vezi s
člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvenciju Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Konvencija”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2023/1075¹ u odnosu na institucije i javnu upravu Unije i Odlukom Vijeća (EU) 2023/1076² u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, u mjeri u kojoj su takva pitanja u isključivoj nadležnosti Unije. Konvencija je stupila na snagu za Uniju 1. listopada 2023.
- (2) U skladu s člankom 66. stavkom 1. Konvencije Skupina stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”) prati kako stranke Konvencije („stranke”) provode Konvenciju. U skladu s člankom 68. stavkom 11. Konvencije GREVIO usvaja svoje izvješće i zaključke o mjerama koje dotična stranka poduzima radi provedbe odredaba Konvencije.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije (SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

² Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja (SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

- (3) Na temelju izvješća i zaključaka GREVIO-a Odbor stranaka („Odbor”) usvaja preporuke upućene dotičnoj stranci, u skladu s člankom 68. stavkom 12. Konvencije. U takvim se preporukama razlikuju mjere koje se trebaju poduzeti što prije, uz zahtjev da se u roku od tri godine Odbor izvijesti o poduzetim koracima, od mjera koje su važne, no nisu u jednakoj mjeri hitne. Nakon isteka tog trogodišnjeg razdoblja dotična stranka izvješćuje Odbor o mjerama poduzetima u 10 posebnih područja Konvencije. Na temelju tog izvješća i svih dodatnih informacija Odbor usvaja zaključke o provedbi tih preporuka koje je pripremilo tajništvo Odbora.
- (4) Očekuje se da će Odbor na svojem 20. sastanku 2. lipnja 2026. usvojiti sljedeće nacрте zaključaka o provedbi preporuka u pogledu devet stranaka („nacrti zaključaka”):
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Bosne i Hercegovine koje je usvojio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)4-prov,
 - Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Cipra koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)5-prov,

- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Estonije koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)6-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Gruzije koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)7-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Njemačke koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)8-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Islanda koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)9-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Norveške koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)10-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Rumunjske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)11-prov,
- Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Švicarske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)12-prov.

- (5) Unija ima isključivu nadležnost za prihvaćanje obveza utvrđenih u Konvenciji u pogledu njezinih vlastitih institucija i javne uprave, u okviru područja primjene članka 336. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. U točki 305. mišljenja 1/19 od 6. listopada 2021.³ Sud Europske unije („Sud”) potvrdio je da je znatan dio obveza utvrđenih u Konvenciji koje se odnose na poduzimanje preventivnih i zaštitnih mjera u suštini obvezujući za Uniju u pogledu vlastitog administrativnog osoblja kao i u odnosu na javnost koja posjećuje prostore i zgrade njezinih institucija, tijela, ureda i agencija. Osim toga, Sud je u točki 307. tog mišljenja smatrao da se Unija ne bi trebala ograničiti na uspostavu minimalnih zahtjeva ili mjera pružanja potpore, nego bi sama morala osigurati potpuno ispunjenje tih obveza. Istodobno, opseg obveza Unije trebalo bi tumačiti uzimajući u obzir njezinu specifičnu prirodu i ovlasti. Osobito, budući da javna uprava Unije nema ovlasti za izvršavanje zakonodavstva, preporuke koje se odnose na pitanja izvršavanja zakonodavstva, kao što je izdavanje hitnih naloga za udaljavanje, trebalo bi tumačiti na način da se njima zahtijeva od Unije osiguravanje sigurnosti žrtava u okviru njezinih ovlasti, na primjer tako da se navodnim počiniteljima odbije pristup prostorima njezinih institucija.

³ Mišljenje Suda 1/19 od 6. listopada 2021., Istanbulska konvencija, ECLI: EU:C:2021:832.

- (6) Nacrti zaključaka odnose se na provedbu odredaba Konvencije koje se primjenjuju na Uniju u pogledu njezinih vlastitih institucija i javne uprave. Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije jer nacrti zaključaka mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije time što bi u budućnosti mogli utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Konvencije.
- (7) Kad je riječ o Bosni i Hercegovini, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: usklade politike i mjere poduzete za provedbu Konvencije osiguravanjem da se njima obuhvate svi oblici nasilja nad ženama te da se neovisno nadziru i procjenjuju (članak 7. Konvencije); racionalizira broj postojećih tijela za koordinaciju i osiguraju dostatna financijska sredstva (članak 10. Konvencije); ustraje u prikupljanju sustavnih, usporedivih i razvrstanih podataka iz svih relevantnih izvora (članak 11. Konvencije); i osigura da se hitni nalozi za udaljavanje mogu izdati bez odgode ako postoji neposredna opasnost (članci 52. i 53. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.

- (8) Kad je riječ o Cipru, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: ustraje u prikupljanju sustavnih, usporedivih i razvrstanih podataka iz svih relevantnih izvora (članak 11. Konvencije); i osigura da relevantna tijela mogu odmah izdati naloge o zabrani približavanja i hitne naloge za udaljavanje u slučajevima neposredne opasnosti i da se takvi nalozi nadziru i izvršavaju (članci 52. i 53. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.
- (9) Kad je riječ o Estoniji, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura da se relevantne politike i mjere odnose na sve oblike nasilja nad ženama obuhvaćene Konvencijom i da se provode na temelju razumijevanja rodno utemeljenog nasilja te da se procjenjuje učinak tih politika i mjera (članak 7. Konvencije); i osigura da je praksa koja se odnosi na hitne naloge za udaljavanje u skladu s Konvencijom (članak 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.

- (10) Kad je riječ o Gruziji, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura da se svim relevantnim politikama i mjerama provodi razumijevanje rodno utemeljenog nasilja i da njihov učinak podliježe sustavnoj procjeni (članak 7. Konvencije); osigura uspostava institucionalizirane strukture za koordinaciju i suradnju među relevantnim akterima kako bi se osigurao međuresorni, koordinirani odgovor na sve oblike nasilja obuhvaćene Konvencijom (članak 18. Konvencije); omogući dostupnost skloništa (članak 23. Konvencije); i izbjegavaju nepotrebni postupci ili prakse koji bi mogli dovesti do ponovne traumatizacije žrtava (članci 49. i 50. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.
- (11) Kad je riječ o Njemačkoj, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura koordinacija i suradnja među svim relevantnim akterima u provedbi politika i mjera za sprečavanje i borbu protiv svih oblika nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te osigura međuresorni i koordinirani odgovor bez diskriminacije (članak 7. Konvencije); i osigura da svi relevantni akteri prikupljaju razvrstane podatke (članak 11. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.

- (12) Kad je riječ o Islandu, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura da nacionalno tijelo za koordinaciju dobije jasan mandat za ispunjavanje svojih funkcija i da mu se osiguraju namjenska sredstva (članak 10. Konvencije); i osigura sustavna i rodno osjetljiva procjena rizika (članci 49., 50. i 51. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.
- (13) Kad je riječ o Norveškoj, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura da su nacionalni dokumenti o politikama dobro koordinirani i da pružaju holistički odgovor na sve oblike nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (članak 7. Konvencije); osigura prikupljanje razvrstanih podataka (članak 11. Konvencije); i osigura da relevantna tijela mogu izdati hitne naloge za udaljavanje u slučajevima neposredne opasnosti (članak 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.

- (14) Kad je riječ o Rumunjskoj, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura koordinacija i suradnja među svim relevantnim akterima u provedbi politika i mjera za sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (članak 7. Konvencije); osiguraju odgovarajuća financijska sredstva za provedbu relevantnih politika i mjera te stabilno i održivo financiranje ženskih nevladinih organizacija koje pružaju potporu žrtvama (članak 8. Konvencije); i osigura prikupljanje razvrstanih podataka (članak 11. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.
- (15) Kad je riječ o Švicarskoj, nacrt zaključaka o provedbi preporuka uključuje potrebu da se: osigura odgovarajuće financiranje relevantnih politika i mjera te održivo financiranje organizacija koje pružaju specijalizirane usluge potpore ženama koje su žrtve nasilja (članak 8. Konvencije); ustraje u poboljšavanju prikupljanja razvrstanih podataka (članak 11. Konvencije); i osigura da žrtve i njihova djeca imaju pristup specijaliziranim skloništima u cijeloj zemlji (članci 22. i 23. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu usvajanju.

- (16) Očekuje se da će Odbor na svojem 20. sastanku 2. lipnja 2026. izabrati pet novih članova GREVIO-a. Ako budu izabrani, dužnost će obnašati od 1. rujna 2026. do 31. kolovoza 2030. U skladu s člankom 66. Konvencije GREVIO se sastoji od 15 članova. Njegove članove izabire Odbor među kandidatima koje su predložile stranke na razdoblje od četiri godine, s mogućnošću jednog reizbora. Članovi GREVIO-a biraju se među državljanima stranaka, uzimajući u obzir rodnu i geografsku ravnotežu te multidisciplinarno stručno znanje u području borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji.
- (17) Kao članica Odbora Unija ima pravo na pet glasova u pogledu predviđenog izbora pet članova GREVIO-a. Odbor će izabrati tih pet članova GREVIO-a među 15 kandidata koje je predložilo 13 stranaka. Od 13 zemalja koje su predložile kandidate njih 11 su države članice Unije. Budući da svi predloženi kandidati imaju bogato multidisciplinarno iskustvo u području borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, kako je navedeno u dokumentu IC-CP(2026)2, stajalište Unije trebalo bi biti da se suzdrži od glasovanja na tim izborima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora stranaka, osnovan člankom 67. Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku jest:

1. ne protiviti se usvajanju sljedećih akata:
 - (a) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Bosne i Hercegovine koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)4-prov;
 - (b) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Cipra koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)5-prov;
 - (c) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Estonije koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)6-prov;
 - (d) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Gruzije koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)7-prov;

- (e) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Njemačke koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)8-prov;
 - (f) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Islanda koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)9-prov;
 - (g) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Norveške koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)10-prov;
 - (h) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Rumunjske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)11-prov;
 - (i) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Švicarske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)12-prov;
2. suzdržati se od glasovanja za pet članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica

